

К З Л И Н Д А Р И

Р Ъ М Ж Н Ё К Б Ё К Њ

П З А Н Ъ Л Д Ё Д А Х С :

1793.

Каре сз кѹпринде дни 365. де зиле.

Пз йрѣла, шй пз алте ѿвсундате локѹри  
ѿтокмйт.

Йрзтаре де чѣлече сз афаз ѿтрѹ ачѣт Кзлндарѣ.

Уѣле ёї: Дѹниї.

Сзпцзмѣнле,

Дѹмнечнле.

Сзрзвѣторнле.

Скнмеваре премїи.

Гхсзрнрѣ шй йпѹнерѣ Сола-  
релѹи.

Ёвангелїнле Дѹмнечнлшр.

Тжрѹриде де песте юп  
йнѹл.

Дезцѹтѹри шй Повестїи  
пентрѹ прѣчерѣ дни врѣ-  
ме фолрте фолснѣтаре  
шй чѹдате.

BIBLIOTECA „ASTRA”  
SIBIU

Кѹ Сїологїиѣм ѿизлцѣтѹлѹи Крзїкѹлѹи Гѹвїрнїи а потѣ йрѣлѹлѹи.

С Й Б И Н.

ѿ Типографїа алѹи Пїтрѹ Бїрт, Типографѹл Неовнїцнлшр.



## СОКОТЪЛА АНЪЛЪН ПЪ АНЪЛ 1793.

Крѣгъла Соарелън	21
Крѣгъла Лъннѣ	5
Ѣпакта	23
Индиктионъла	11

Мѣна Анълън	5
Ѣмелѣла	28
Слоба Пасхалѣн	ж

### Артгарѣ Пасхалѣн пЪ Анъла Ачѣста.

Нащерѣ лън Хсѣос Схмезтѣ  
Мѣнкаре де карне 9. Сзптѣмѣннѣ  
шн 2. Знле.

Трѣѡдъла Сѣ Ачѣпе Феврѡарѣе 13  
Азсатъла де карне Феврѡарѣе 27.

Азсатъла де Брѣнзѣ Мартѣе А 6.  
40. де Мѡченнѣ Мѣеркѡрн Атѣла  
Сзптѣмѣннѣ днн пост.

Бѡна Вестире Винерн Атрѣл Сзптѣ-  
мѣннѣ днн пост.

Гесѡргѣе А Схмезтѣ Ачѣ мѡре.

Пѡцилѣ лън Хсѣ Априлѣе 24

Иѡанн Богослов А Дѡминека Атрѣл.  
Аѡпѣ Пѡциѣ.

Ажѡмѣтѣцарѣ Мѡннѣ:

Анѡцарѣ лън Хсѣ Юнѣе Ѣ:

Дѡминека Рѡсалѣнлѡр Юнѣе Ѣт:

Азсатъла де карне де постъла А-  
постолнлѡр Юнѣе Аѣ.

Постъла Апостолнлѡр ѡ Сзптѣмѣ-  
ннѣ шн Ѣ: Знле, Зѣѡла лѡр Мѣер-  
кѡрн.

Постъла Адормирѣннѣ Нзскѣтѡарѣн  
де Амнезѣсѣ Ачѣпе ла Аѡвѣст  
Атѣннѣ, шн цнне пѣннѣ ла Аѡвѣст  
А 15.

Постъла Нащерѣннѣ лън Хсѣ: сѣ Ачѣ-  
пе Ноѣмврѣе А 15. пѣннѣ ла де-  
кѣмврѣе 25.

### Хронологнчѣскѣ Артгарѣ пЪ Ачѣстѣ Ан.

Дѣла Зндѣрѣ Дѡмнѣ Аѡпѣ аносѡтрѣ	
Сокопѣлѣ	7301
Аѡпѣ алаѡннѣ Калѡвѣфѣе	5742
Аѡпѣ а Жндѡвилѡр	5553
Ачѣпѣтѣла Толлеранцѣннѣ Ацѡра нем- цѣскѣ	12
Дѣла Нащерѣ лън Хсѣ:	1793

Дѣла Нащерѣ Прѣ Анѡцарѣтѣлѣннѣ А- пѣрѡт Францнскѣ ала дѡнѣлѣ 1768	
Феврѡарѣе 12.	25
Дѣла Ачѣпѣтѣла Апѣрѡцѣннѣ Сѡле А цѡра оѡнгѡрѣскѣ шн а Бохѣмнѣннѣ.	
Дѣла Анъла 1792. Феврѡарѣе 19	1



пророкъа аѣ рзспѣнс, прекѣм про-  
 роуѣа лѣи ѣсте де фѣарте бѣнх ѣ-  
 кредницаре, фѣинд кз поате а ѣ-  
 вѣа морцѣи, токъма ачапта арфи  
 че пофпеси ѣѣ аѣ рзспѣнс кади,  
 пентрѣ кз нѣ ѣсте дестѣа аѣз ѣ-  
 кредница ѡмѣа нѣмаи дни борее.  
 де нѣте ѣкредницѣз аѣ зис про-  
 рокъа; порѣнѣше ка сзми дѣ ѡ  
 савѣе, ши ѣѣ ѣци воѡ пѣа ѣе кѣ  
 ачѣа капѣа ѣсз кѣ маѣе легѣпѣрѣ  
 кз те кой кѣема ѣрзш ла вѣаѣз: ла  
 ачапта аѣ ѣпрѣбат сѣлѣанѣа пре  
 кади че рзспѣнде ла ачапта, нѣ  
 сѣнт маи мѣлат де прѣвѣницз ми-  
 нѣниле аѣ рзспѣнс кади, сѣи фѣе  
 дѣрѣнтз черкарѣ ачапта, ши ѣѣ  
 крѣхѣи кз ѣа ѣсте пророкъ.

3. Ѧдатз сз фѣкѣе ѣпрѣваре  
 философѣа ѣмодеи, пентрѣ че  
 нѣѣ дѣт нѡаш напѣра нѣмаи ѡанѣ-  
 бз, ши топ ам прѣмнѣт дѡаш оѣ-  
 рѣкѣи дѣла дѣнса, пентрѣ ачѣа аѣ-  
 рзспѣнс философѣа, пентрѣ кз ѣ-  
 доит прѣвѣе сз аѣзим сз аѣкѣа-  
 пѣм, де кѣд сз бореним.

4. Ѧареш чѣне аѣ ѣпрѣбат пре  
 философѣа Ѧале, че ѣсте маи лѣ-  
 сне ши маи аневѡе ѣлѣме, рзспѣн-  
 сѣа философѣа чѣл маи грѣѣ аѣкрѣ  
 ѣлѣме ѣсте дрѣпт аѣз кѣноаѣе пре

сине, ѣрз чѣл маи лѣсне аѣкрѣа ѣ-  
 сте, аѣз аместѣка ѣлѣкрѣриле кѣре  
 нѣисз кѣение.

5. Оѣи крѣѣни сѣа фѣкѣт пѣрѣ  
 ши дѣпз шасе лѣни лаѣ дѣс вѣчѣ-  
 нѣи ла жѣдѣкѣпѣри сѣа пѣдѣѣѣскз  
 пентрѣ кѣчѣи нѣш фѣчѣ рѣгѣчѣнѣ  
 сѣа де чѣнѣи ѡри пѣ зѣ дѣпз по-  
 рѣнка лѣѣи лѣр кѣре фѣѣѣе кѣре  
 мохамѣтѣн прѣвѣе сз фѣакз: жѣ-  
 дѣкѣпѣриа лаѣ ѣпрѣбат пентрѣ че  
 нѣш сѣвѣршаѣе де пѣин аѣа дѣтѣ-  
 рѣе дѣпз кѣвѣнѣцз; ѣрз ѣа аѣ рз-  
 спѣнс: сѣзпѣнѣа миѣѣ ѡаре нѣ миѣѣ  
 сѣѣе миѣ кѣнд маи фѣкѣтѣ пѣрѣ,  
 кз аѣѣм сѣнт кѣрат ши фѣрз де  
 прихѣнз, ѣтокъма ка оѣи фѣѣ че  
 сз наѣѣ аѣѣм дни пѣнѣѣѣе маи-  
 чѣи сѣале, аша ѣсте аѣ рзспѣнс жѣ-  
 дѣѣкѣпѣриа, фѣарте ениѣе, де вѣѣме  
 дѣрз че ѣсте аша аѣ рзспѣнс чѣл  
 че сѣа фѣкѣт пѣрѣ, ѣпз кз сѣнт  
 нѣмаи шасе лѣни де кѣнд маи фѣ-  
 кѣт мѣсѣламѣнт, ши де вѣѣме че  
 сѣнт нѣмаи де шасе лѣни прѣнк  
 не вѣновѣт ши фѣрз де прихѣнз,  
 ка оѣнѣа фѣрз де пѣкѣте нам прѣ-  
 вѣнѣцз ам фѣѣе рѣгѣчѣнѣе миѣ де  
 чѣнѣи ѡри пѣ зѣ, маи вѣрѣѣѣ кз  
 пѣчѣи сз поате чѣѣе ачѣѣт фѣлѣѣ д  
 рѣгѣчѣне дѣла прѣнѣи де шасе лѣниѣ

Ѧратѣри де вѣѣв кѣѣѣѣа мѣѣѣшѣгѣриѣ.

Коспѣриа сѣа фѣѣи тѣре ши  
 аѣѣменѣѣ ѣрѣнѣпѣлѣнѣ.  
 Ѧа коспѣриѣ ѣнѣанѣѣск де чѣл  
 маи бѣн оѣи фѣнт, 3. лѣѣи рѣгѣ-

лѣм аѣтѣмонѣи, ши аѣамз де чѣ маи  
 бѣнз дѡаш кѣнѣтѣѣе. Топѣѣе ѣ-  
 пѣи аѣама, дѣпз ачѣа рѣгѣлѣм  
 аѣтѣмонѣи ши коспѣриа сѣле бѣ-  
 чѣи



шн флзвнтрѣ, шн фїерехнд вїне а-  
честѣ кѣ фок пारे, вей авѣ ме-  
талла гата асменѣ арцинтвльн,  
днн каре фелн де фелн де вале сз  
ва пѣтѣ фаче.

**О** апз сз фачн ка сз поцн  
полен арма, шн фїервль ф-  
фтолма ка кѣ аѣр.

їа пилитѣрз де армх мѣрѣнтѣ,  
шн вѣрсз ѡцѣт де чѣа май паре  
престе дхнса пѣне пїатрвѣкрз шн са-  
ре пот дѣпх ѡмѣсѣрз, мѣрз ѡцѣ-  
тѣ сз фїарвз пхнз ва сзѣа ап-  
тра партѣ дѣпх ачѣа арѣнкз ачѣа  
флзвнтрѣ чѣа че врен сз полеснн,  
шн сзѣа фаче ффаца армен, лѣсз  
сз фїарвз шн май мѣлт шн сзѣа  
фаче ффаца аѣрвльн.

**К**ѣм сз мѣщешѣцѣшн ка сз  
полтѣ фѣцн кокошѣа фрнпт  
днн гнпнѣ сав днн блїд.

Змѣѣе полте пѣнеле кокошѣ-  
лѣн де вїз, шн вѣрсз фгхтлѣжѣа  
лѣн рѣкїѣ де чѣа вѣн, шн ашѣа сзѣа  
фвзгѣа фннд фтрѣ пот не схмци-  
пѣрн, лѣгѣа дѣпх ачѣа ла ѡ фрн-  
гаре, шнл фрнѣ кѣ граѣа ла фок  
вѣн дѣрз сз нѣ фїѣ фокѣа прѣ ма-  
ре, шн сзѣа фрнѣ нѣмай пѣ днн  
арарз, аѣол дѣпх ачѣа ла масз,  
шн фдѣтѣ кѣт вей вѣга кѣцнтѣа  
фтржнѣа ва фѣцн днн пнпнѣ шн  
дела масз.

**К**ѣ аѣр шн кѣ арцинт сз по-  
цн скрїѣ фѣрз мѣре келтѣлѣ.

їа арцинт вїз, шофран, вѣр

не стїнн, шн ѡцѣт стѣтѣт  
де чѣа май паре кѣрѣт, амѣстекз  
вїне оѣна кѣ алта шн пѣне ѡ зн  
шн ѡ нѣлпте сз стѣ ла кѣлѣѣрз  
де мїжаок, шн сзѣа фаче ачѣснх  
матѣрїѣ мѣрш грѣасз, дѣпх ачѣа  
май мѣстекз вїне мѣрш кѣ ѡцѣт  
шн ва фн гата: де вей вѣѣ ка сз  
скрїн нѣмай кѣ слѣве де арцинт  
лѣсз шофранѣа шн сз нѣа блїн ф-  
лзвнтрѣа.

**Ч**ернѣлз фрѣмѣлз рѣшнѣ сз  
фачн.

Амѣстекз шн фрѣкз аѣекз (кнн-  
вѣрн цнлѣѣѣр) кѣ апз фѣлрте вн-  
не, шн вага вѣрѣ кѣтѣа пнхтѣѣрн  
де глѣннѣш де ѡѣ флзвнтрѣ, шн  
ашѣа ѡмѣстекз пхнз кѣнд вей вѣѣѣ  
кѣ кѣрѣе днн кѣндѣѣ лѣснѣ.

**Ч**ернѣлз вѣнз вѣрѣ сз фачн.

їа кншпѣн шн фрѣкз кѣ ѡцѣт  
фѣлрте внне, пхнз кѣнд сзѣа фа-  
че ашѣа де сѣпцнре де вей пѣтѣ  
скрїѣ кѣ дхнса.

**Ч**ернѣлз фрѣмѣлз вѣнзѣт сз  
фачн.

їа бѣамѣ нѣгре кѣре сз фѣк ф-  
рлѣрнлѣ сѣкѣлѣнн кѣт фѣцн мѣсте вѣл  
стѣлрте мѣѣѣа афѣрз пѣне пїатрѣ  
аѣрз пнсѣтѣ, шн апѣтра партѣ ѡцѣт  
шн пѣцннтѣа оѣд, шн вей авѣ чѣр-  
нѣлз вѣнзѣт фрѣмѣлз.

**П**ѣсѣрн сз пннѣнн кѣ мѣнл-

їа масалѣрїѣ фпрѣвнх кѣ рѣдѣчннѣ  
ѣн, шн фѣш прѣф, амѣстекз кѣ  
фѣннѣ де ѡрз, сав кѣ алт чѣа  
че мѣнннѣкз пѣсѣрнлѣ вѣкѣрѣѣ, а-



ЛѢТА ЛѢНІ Априліе дѣе Знле 30.

77

Знле Свѣтъмъ: А: НѢМЕЛЕ СФѢЦНА ОР. С: Ч: Архѣпѣ Кремлаур.

Винерѣ 1 КѢВѢОСА МѢЦѢ НОАСТРѢ МАРІА ЕВѢПѢНКА. ШЛОА. ВЖНТ  
СѢМБЗТѢ 2 КѢВѢОСА ПЗРНТЕЛЕ НОСТРѢ ГІА.

Евангеліа ꙗ ДѢМІНЕКА а д: а СФѢЦНАШІ ПОСТ ДЕЛА МАРКѢ КѢП 9. ГЛАЕ 7.

ДѢМІНЕКА	3	КѢВѢОСА ПЗРНТЕЛЕ НОСТРѢ НІКІТА.	☩	Δ ♀ Ф Р І Р,
ЛѢНІ	4	КѢВѢОСА ПЗРНТЕЛЕ НОСТРѢ ІОСІФ.	☩	ЦІНЕ АША БРѢМѢ,
МАРЦІ	5	СФѢЦІИ МѢЧЕНІИ ОЕОДѢ ШІ АГЛАНОПѢ.	☩	□ Д ♂ ВЖНТЪ РОС,
МІЕРКѢРІ	6	ПЗРНТЕЛЕ ЕВАНГЕІА АРХІЕПІСКѢПѢ ЦАРІГРАДѢ.	☩	* С 4 НЕСТАТОРНИК,
ЖѢИ	7	КѢВѢОСА ПЗРНТЕЛЕ НОСТРѢ ГЕОРГІЕ.	☩	) 7. ЧА: 34. МН: АА:
Винерѣ	8	СФ: АПОСТОЛІ ІРОДІОНЪ, АГЛК РѢА.	☩	⊙ АТРѢ А ЗѢДІАТЪ 5. ЧА:
СѢМБЗТѢ	9	СФѢЦНА МѢЧЕНІК ЕВѢНХІЕ.	☩	5. МН: ДА: ВЖНТ,

Евангеліа ꙗ ДѢМІНЕКА а б: а СФѢЦНАШІ ПОСТ ДЕЛА МАРКѢ КѢП 10. ГЛАЕ 8.

ДѢМІНЕКА	10	СФѢЦІИ МѢЧЕНІИ ТЕРЕНТІЕ ШІ ПОМІЛІЕ.	☩	СЗ СІНМѢ
ЛѢНІ	11	СФѢЦНА СФѢЦІТѢ МѢЧЕНІК АНТѢПА.	☩	БРѢМѢ.
МАРЦІ	12	КѢВѢОСА ПЗРНТЕЛЕ НОСТРѢ ВАСІЛІЕ.	☩	ВЖНТЪ РОС,
МІЕРКѢРІ	13	СФѢЦНА СФѢЦІТѢ МѢЧЕНІК АРТІМОН.	☩	8 Д 4 СЗ СІНМѢ
ЖѢИ	14	ПЗРНТЕЛЕ НОСТРѢ МАРТИИ ПАПА АГЛ ГѢМІЕ.	☩	* Д ♀ КѢ ПЛОАЕ КАЛѢ,
Винерѣ	15	СФ: АПОСТОЛІ АРІСТАРХЪ, ПѢД ШІ ТРОФІМ.	☩	⊙ 6. ЧА: 32. ДЕ МН: АА
СѢМБЗТѢ	16	СФѢЦНА МѢЧЕНІЕ АГЛІА, ІРИНА.	☩	БРѢМѢ ФРѢМОАІЗ,

Евангеліа ꙗ ДѢМІНЕКА ФЛОРИАУР ДЕЛА ІѢАНН КѢП 12. ГЛАЕ 6.

ДѢМІНЕКА	17	(+) ФЛОРИАУР.	☩	ТОТ АШІ:
ЛѢНІ	18	КѢВѢОСА ПЗРНТЕЛЕ НОСТРѢ ІѢАНН.	☩	ЦІНЕ БРѢМЕ
МАРЦІ	19	К: ПЗРНТЕЛЕ ІѢАНН ДЕЛА ПЕЦІРА ЧѢ ВѢКІЕ.	☩	ТОТ АТРѢ ОУН
МІЕРКѢРІ	20	К: ПЗРНТЕЛЕ НОСТРѢ ОЕОДѢ ТРІХІМ.	☩	КІП,
ЖѢИ	21	СФ: СФѢЦІТѢ МѢЧЕНІК ІАНЪАРІЕ.	☩	КАЛѢ,
Винерѣ	22	К: ПЗРНТЕЛЕ НОСТРѢ ОЕОДѢ СІКЕѢТѢ.	☩	С 5. ЧА: 39. МН: АА:
СѢМБЗТѢ	23	(+) СФѢЦНА МѢМЕЛЕ МѢЧЕНІК ГЕОРГІЕ.	☩	ВЖНТ КѢ

Евангеліа ꙗ СФѢЦНА ШІ ЛѢМІНАТА ЗНІ А ПАЦНАУР ДЕЛА ІѢАНН КѢП 1. ГЛАЕ 5.

ДѢМІНЕКА	24	(+) СФ: ШІ ЛѢМІНАТА ЗНІ А ПАЦНАУР.	☩	СОАРЕ
ЛѢНІ	25	(+) СФ: АПОСТОЛ ШІ ЕВАНГЕЛІСТѢ МАРКѢ.	☩	ЗНЛЕ АМПЕЗІ,
МАРЦІ	26	(+) СФ: СФѢЦІТѢ МѢЧЕНІК ВАСІЛІЕ.	☩	НОЦІ РѢКОРОАІЗ,
МІЕРКѢРІ	27	СФѢЦНА МѢЧЕНІК СІМЕѢШ ФІАТЕЛЕ ДѢНѢЛѢШІ.	☩	ВОЛЕВѢ,
ЖѢИ	28	СФѢЦІИ АПОСТОЛІ ІѢАНН ШІ СВЕІПАТѢР.	☩	БРѢМЕ КѢ ТѢНЕТ,
Винерѣ	29	СФѢЦІИ а: МѢЧЕНІИ ЧІИ АНН КУЗІК.	☩	⊙ 4. ЧА: 46. МН: АА:
СѢМБЗТѢ	30	СФѢЦНА АПОСТОЛ ІАНѢ.	☩	НѢКРѢ ЛѢНІ ЮНІЕ,

ГЕВЕРІРѢ СОАРЕЛѢШІ 5. ЧА: 20. ДЕ МН: АНѢНЕРѢ 7. ЧА: 14. МН:  
ЛѢНЦІМѢ ЗНІИ 13. ЧА: 20. МН: А НОЦІИ 10. ЧА: 40. МН:



ЛѸНА ЛѸНІ МАНІ АРЕ ЗНАЕ ЗІ.

ЗНАЕ  
СВѢТЪМ:

3:  
А:

НѸМЕЛѸ СФѢЦНА УР.

С:  
У:

Архитѣрѣ Времелур:

Евангеліа ꙗ ДѸминека Ѡмѣи, дела Іѡани Кап 20. Глае 1.

ДѸминека	1	СфѣтѸ Пророк Іерѣмѣа.		тѸреѸрѣт,
ЛѸнѣ	2	ѠдѸнерѣ Мошеелур сфѣтѸлѸи Ѡданѣе.		Врѣме плѠагѸ,
МѠрѸцѣ	3	Сфѣцѣи МѸченичѣ Тѣмодѣи, шѣ МѠурѸа.		несталѠорник
МѣерѸѸрѣ	4	Сфѣта КѸсѣаѸѸа МѸченичѸ ПелѠгѣа.		К Ѡ л Ѡ,
ЖѠнѣ	5	Сфѣта шѣ слѸзѣнѣта МѸченичѸ Нрѣна.		С Ѡ л р е,
Вѣнерѣ	6	СфѣтѸ шѣ дрѣптѸлѸ ІѡѸ мѸлат рѸвѸдѸтѠрѣна.		т Ѡ т Ѡ ш Ѡ:
СѸмѸзѣтѸ	7	Номѣнѣрѣ сѣмѸлѸлѸи ЧѣнѠтѣтѣи КрѸчѣи.		) 2. Ча: 7. Мн: Ѡд:

Евангеліа ꙗ ДѸминека МѸроноѸцѸелур дела МѠркѸ Кап 15. Глае 2.

ДѸминека	8	ꙗ Сф: АпѠстол Іѡани БогѠслѠѸлѸа.		СѸ СКИМЕѸ
ЛѸнѣ	9	Сф: Пророк Ісаѣа, шѣ МѸченичѸлѸа ХрѣстѠфѠрѸ.		Врѣме,
МѠрѸцѣ	10	СфѣтѸлѸа АпѠстол СѣмѸн зѣнѠтѸ.		⊙ ꙗ тѸѸ ꙗ зѠдѣмѣ 5. Ча:
МѣерѸѸрѣ	11	ѠноѸрѣ ЦарѣградѸлѸи, шѣ Сф: МѠкѣе.		40. де Мн: ДѠ:
ЖѠнѣ	12	Сф: ПѸрѣнтѣлѸ епѣфѠнѣе епѣскѠпѸлѸа КѸпрѸ.		Врѣме вѠнтѸрѠагѸ:
Вѣнерѣ	13	Сфѣта МѸченичѸ ГлѣкѣрѣѠ.		Δ Д 4 кѸ плѠѠе:
СѸмѸзѣтѸ	14	Сф: Мѣнѣк ІѣдѠр чѣл дѣн ѠтѠрѠѸлѸа ХѣѠѣ.		⊙ 5. Ча: 6. Мн ДѠ:

Евангеліа ꙗ ДѸминека СлѸзѣнѠгѸлѸи, дела Іѡани Кап 5. Глае 3.

ДѸминека	15	К: ПѸрѣнтѣлѸ нѠстрѸ НахѠмѣе чѣл мѠре.		пѠкѠлѸ кѸ зѸдѸѠф
ЛѸнѣ	16	К: ПѸрѣнтѣлѸ нѠстрѸ ѠѸдѠр сфѣцѣтѸлѸа.		Знѣе кѠлѸдѸрѠагѸ:
МѠрѸцѣ	17	СфѣтѸлѸа АпѠстол ѠндрѠнѣк.		НѠрѣ вѠнтѸрѠѠи,
МѣерѸѸрѣ	18	ѠкѸмѸзѣтѣрѣ ПрѠзѣнѣкѸлѸи.		СѸ ѠплѣкѸ
ЖѠнѣ	19	Сф: СфѣцѣтѸлѸа МѸченичѸ Патрѣкѣе.		Спрѣ тѸнет:
Вѣнерѣ	20	СфѣтѸлѸа МѸченичѸ ѠлѠлѠѸ.		Т Ѹ н е т,
СѸмѸзѣтѸ	21	ꙗ МѠрѣи ѠпѸрѣцѣи КѠнѠтанѣтѣнѸ шѣ Ѡлѣна.		С 10. Ча: 45. Мн: Ѡд:

Евангеліа ꙗ ДѸминека Самарѣнѣнѣи, дела Іѡани Кап 4. Глае 4.

ДѸминека	22	СфѣтѸлѸа МѸченичѸ ВѠнѠнѣкѸ.		Н Ѡ р ѣ
ЛѸнѣ	23	К: ПѸрѣнтѣлѸ нѠстрѸ МѣѸѠлѸа.		плѠѠѠшѣи,
МѠрѸцѣ	24	К: СѣмѠн чѣл дѣн мѠнѠнѠтѸлѸа МѸнѣе.		8 Д 8 кѠлѠ,
МѣерѸѸрѣ	25	ꙗ Ѡгѣ: ѠфлѠре ѠКѠлѸлѸи сф: Іѡани БѠтеѸ.		Врѣме фрѸмѠагѸ,
ЖѠнѣ	26	Сф: АпѠстол КѠрп ѠѸнѸлѸа дѣн чѣн Ѡ:		НѠрѣ тѸреѸрѠѣи:
Вѣнерѣ	27	Сф: СфѣцѣтѸлѸа МѸченичѸ ѠѸрапѠнтѸ.		Врѣме кѸ ТѸнет,
СѸмѸзѣтѸ	28	К: НѣкѣѠта епѣскѠпѸлѸа ХѠлѠвѠдѠнѸлѸи.		⊙ 4. Ча: 39. Мн: ДѠ:

Евангеліа ꙗ ДѸминека ѠрѸлѸи, дела Іѡани Кап 9. Глае 5.

ДѸминека	29	Сфѣта МѸченичѸ ѠѸдѠѠѠѠѠ.		НѠнѣрѣ лѸи Ѡлѣе.
ЛѸнѣ	30	Сф: ПѸрѣнтѣлѸ нѠстрѸ ІсаѠкѣе.		СѸ лѣмпѣѸѣѣѣ
МѠрѸцѣ	31	СфѣтѸлѸа АпѠстол ѠрѣмѣѸ.		Врѣмѣ,

ГѸзѸрѣрѣ СѠарѣлѸи 4. Ча: 33. Мн: ѠнѸнерѣ 7: Ча: 47: Мн:  
ДѸнѣмѣѣ ЗнѠлѣи 14. Ча: 54. Мн: Ѡ НѠпѣцѣи 9. Ча: 6. Мн:



ЛѢНА ЛЪНІ ЮНІЕ АРЕ ЗНЛЕ 30.

ЗНЛЕ СЗПТЪ М:	С: А:	НУМЕЛЕ СФНЦНЛWР.	С: У:	Архцърк Врмклов:
Міеркѳри	1	СФНТЛА МЧЕНИК ІУСІН ФІЛОСОФЛА.	Ж	Тотъ лшд,
Жон	2	(†) АНЦАЦРК ДМНВЛНІ НОТРУ ІС ХС.	Ж	Съ хчѳне пж-
Винерй	3	СФНТЛА МЧЕНИК ЛВКІАН.	Ж	кль дѳнъ дчѳн
Схмевзтз	4	Митрофан Патрїархъ Цариградѳла.	Ж	кѳ тѳнет крѳме.

Евангелїа ꙗ Аѳмннека Сфнциларъ Парицїи, дела Іѳанъ Кнп 17. Глаб 6.

Аѳмннекз	5	МЧЕНИКЛА ДОРОДІН ЕПІСКВНЛА ТУРВЛНІ.	Ж	7. Ча: 12. Мн: Дл.
Лѳнн	6	К: Парнтеле нострѳ Висарїон.	Ж	З н л е
Мѳрцї	7	СФ: СФНЦНТЛА МЧЕНИК ТЕСѳДОТ.	Ж	квладѳрѳсе,
Міеркѳри	8	Мареле МЧЕНИК ТЕСѳДОТ СТРАТИЛАТ.	Ж	8 D 4 анпедѳе, шн
Жон	9	Курїа Архїепісквнла Алѳξανдрїей.	Ж	лѳр СХНЦТОС:
Винерй	10	СФНТЛА СФНЦНТЛА МЧЕНИК ТІМОДІН.	Ж	9 ꙗтз ꙗ ЗОДІМ Ж 2.
Схмевзтз	11	СФ: АПОСТОЛІ БАРТОЛОМІЙ ШН БАРНАБА.	Ж	Ча: 24: АЧЕНТЛА ПРММЪ:

Евангелїа ꙗ Аѳмннека Рѳелїнларъ дела Іѳанъ Кнп 7. Глаб 7.

Аѳмннекз	12	(†) АНЦНЦІУКЛТ А РѳЕЛІНЛАWР.	Ж	Зїѳа үк маї лѳнз шн
Лѳнн	13	СФНТЛА МЧЕНИЦА АНГЕЛІНА.	Ж	НОЛПТѳ үк маї екртз
Мѳрцї	14	СФНТЛА ПРОРОКЪ ЕЛІСІИ.	Ж	1. Ча: 19. Мн: АД:
Міеркѳри	15	СФНТЛА ПРОРОКЪ АММОС.	Ж	Алр квладѳрѳс,
Жон	16	СФ: ШН ФКЗТЪОРНА ДЕ МІНННІ ТУХУМ.	Ж	Знлѳ пжклоѳсе,
Винерй	17	СФ: МЧЕНИЦІ МАНВІЛА ШН САВЕЛ.	Ж	дѳдѳче Врѳме кѳ тѳнет,
Схмевзтз	18	СФНТЛА МЧЕНИК ЛЕВІТІЕ.	Ж	П л о л е .

Евангелїа ꙗ Аѳмннека ꙗтѳла дѳнз Рѳелїнї дела Мадїи Кнп 10. Глаб 8.

Аѳмннекз	19	АПОСТОЛЛА ІУДА ФРАТЕЛЕ ДМНВЛНІ.	Ж	С 4 Ча: 28. де Мн: Дл:
Лѳнн	20	СФ: МЧНИК МЕЛОДИЕ ЕПІСКВНЛА ПАТЦРЕЛWР.	Ж	Алр СХНЦТОС,
Мѳрцї	21	СФ: МЧЕНИК ІВЛІАН ДНН ТАРИС.	Ж	пжкль кѳ Зѳдѳс,
Міеркѳри	22	СФНТЛА СФНЦНТЛА МЧЕНИК ТУСІВІЕ.	Ж	П л о л е :
Жон	23	СФНТЛА МЧЕНИЦА АГРІПІНА.	Ж	А ч е т ѳ з з ,
Винерй	24	(†) НАЩЕРѳ СФНТЛА ШН ІѳАНН БОТЕЦЪТОРНА.	Ж	Съ тѳрѳдрз,
Схмевзтз	25	СФНТЛА МЧЕНИЦА ФЕВРОНІА.	Ж	В р ѳ м ѳ ,

Евангелїа ꙗ Аѳмннека а ѳ: дѳнз Рѳелїнї дела Мадїи Кнп 4. Глаб 1.

Аѳмннекз	26	ДѳВІТЛА ДЛЕНА ЧЕЛ ДНН ТЕСАЛОНИК.	Ж	нестѳторнк,
Лѳнн	27	КѳВІТЛА ПАРНТЕЛЕ НОТРУ САМУШН.	Ж	5. Ча: 46. Мн: АД:
Мѳрцї	28	АѳЩЕРѳ МОЩЕЛWР АЛЕ ЛЪНІ КУР ШН ІѳАНН.	Ж	Нѳлрѳ лѳнї Аѳгѳст,
Міеркѳри	29	(†) СФНЦІН АПОСТОЛІ ПЕТРУШ ШН ПАХЕЛ.	Ж	Е ѳ н т к ѳ
Жон	30	(†) СОВЕБЪЛА ЧЕЛWР БІ: АПОСТОЛІ.	Ж	Б о л е ѳ р з ,

Рѳецрѳрѳк Сѳарелѳнї 4. Ча: 5. мн: Апѳнерѳк 7. Ча: 47. мн:

Лѳнцїмѳк Знлїнї 14. Ча: 53. мн а Нѳнцїнї 9. Ча: 7. мн:



# ЛѢНА ЛѢНІ ЮЛІЕ АРЕ ЗНЛЕ ЗІ.

ЗІЛЛЕ	3:	<b>НѢМЕЛЕ СФІЦНЛОР.</b>	С:	Артгарѣ Времилор.
СѢПІЧМ:	Л:		Ч:	

Винерѣ	1	Кѡма шн Даміан.	☩	Сз аплѣкз катрз
Сѡмезгз	2	НѢнерѣ Вшмѡнтѡлѡи Фечѡрѣи Маріей.	☩	ТѢнет,

Евангеліа ꙗ Дѡмніека а г: АѢлз ГѢлліи дела Мадіи Кѡп 6. Глѡс 2.

Дѡмніекз	3	Уакінд, шн Анаѡліе Царигрздрѣнѡл.	☩	СЕНІН
ДѢнѣ	4	Пзрїнтеле нѡстрѡ Андрїи Іерѡсалїмаѣнѡл.	☩	пѡкла крѣще:
Марци	5	Марла, Іданііе, шн Лампадіе.	☩	Сз пѢрѡрз,
Міернѡрн	6	Пзрїнтеле нѡстрѡ Сїеѡе чѡл маре.	☩	10. ча: 9. ми: АА:
Жѡн	7	Кѡкіѡѡл Пзрїнтеле нѡстрѡ Ѳѡма.	☩	♂ ♀ пѡкла,
Винерѣ	8	Сфїтѡл мїреле Мѡченик Прокѡпїе.	☩	тѡт ашѡ,
Сѡмезгз	9	Сфїцїтѡл Мѡченик Пангрѡтїе.	☩	нѡрн де Пѡле,

Евангеліа ꙗ Дѡмніека а д: АѢлз ГѢлліи дела Мадіи Кѡп 8. Глѡс 3.

Дѡмніекз	10	Сфїцїи мѡе де Мѡченичїи днн Нїкополї	☩	Врѣме фѡрте кѡлѡз,
ДѢнѣ	11	Марѣ Мѡченицѡ Еуфїміа.	☩	☩ трз ꙗ зѡдїа ☩ 1. ча:
Марци	12	Сфїцїи Мѡченичїи Прокѡл шн Іларїе.	☩	8. ча: 35. ми: АА:
Міернѡрн	13	Сѡкѡрѡл Архѡнтѡлѡи Гаврїїл.	☩	Знїе кѡнїцїи сѡл
Жѡн	14	Сфїтѡл Апѡстѡл Іакѡл.	☩	Канїкѡлз, кѡлѡрз
Винерѣ	15	Сф: Мѡченичїи Кнрїк шн Іѡлїта Мѡйкзїл.	☩	врѣме кѡ пѡнет,
Сѡмезгз	16	Сфїтѡл Іданїогїн, шн і: ѡченичїи ай Сїи.	☩	Пѡле,

Евангеліа ꙗ Дѡмніека а е: АѢлз ГѢлліи дела Мадіи Кѡп 8. Глѡс 4.

Дѡмніекз	17	Сфїтѡ шн Марѣ Мѡченицѡ Марїїна.	☩	кѡнтѡрѡс
ДѢнѣ	18	Сфїтѡл Мѡченик Іакѡл.	☩	С ꙗ: 2. ми: Дл:
Марци	19	Кѡкіѡѡл мѡйѡа нѡстрѡ Маврїїна.	☩	Пѡле кѡлѡз:
Міернѡрн	20	☩ Сфїтѡл Слзкїтѡл Прѡрѡк Ілїе.	☩	кѡлѡ
Жѡн	21	К: Пзрїнтеле нѡстрѡ Сїеѡїн.	☩	пѡкла кѡ зѡѡф,
Винерѣ	22	Сфїтѡ Мѡроноїцѡ Марїїа Магдалїїна.	☩	врѣме сѡчетз,
Сѡмезгз	23	Сфїтѡл Мѡченик Трофїм.	☩	кѡнт кѡлѡ,

Евангеліа ꙗ Дѡмніека а з: АѢлз ГѢлліи дела Мадіи Кѡп 9. Глѡс 5.

Дѡмніекз	24	Сфїтѡ марѣ Мѡченицѡ Хрїстїїна.	☩	нѡрн кѡ пѡнет,
ДѢнѣ	25	Іѡрмїрѣ Сфїтїи Аннїи.	☩	тѡт ашѡ,
Марци	26	Сфїтѡл Мѡченик Ермѡлїе.	☩	3. ча: 46. ми: Дл:
Міернѡрн	27	☩ Сфїтѡл мѡреле Мѡченик Пантѡлїмон.	☩	Нѡрѣ лѡнї септїмврїе.
Жѡн	28	Сф: Апѡстѡлїи Прѡхѡр, Нїкѡнѡр, шн Тїмѡн.	☩	пѡкла крѣще,
Винерѣ	29	Сфїтѡл Мѡченик Калїнїк.	☩	нѡрн пѡнѡшїи,
Сѡмезгз	30	Сфїцїи Апѡстѡлїи, Сїла, шн Снлѡн.	☩	Знїе пѡкѡлѡе,

Евангеліа ꙗ Дѡмніека а з: АѢлз ГѢлліи дела Мадіи Кѡп 9. Глѡс 6.

Дѡмніекз	31	Сфїтѡл шн дрїптѡл Еуѡкїм.	☩	Пѡле,
----------	----	---------------------------	---	-------

Гасгрїрѣ Сѡрѡлѡи 4. ча: 12. ми: Апѡнерѣ 7. ча: 44. ми:  
 Лѡнїїмѣ Знїїи 15. ча: 36. ми: а Нѡпцїи 8. ча: 24. ми:



ЛѢНА ЛѢНЪ А҃ВГ҃СТЪ А҃РЕ ЗНАЕ ЗІ.

Знае	З:	НѢМЕЛЕ СФѢЦІАЛОУ.	С:	А҃РХІА҃РХЪ ВРЕМІАЛОУ.
СѢПТЪМ:	А:		Ч:	

ЛѢНЪ	1	СКОЛѢРѢ Ч: КРЪЧІ, ШНЪ З: МЧ: МАКАЕИ.	☩	НОРІ
МА҃РЦІ	2	А҃ВГ҃ЕРѢ МБАЦЕАЛОУ А҃ТХІА҃ЛЪН МЧ: СТЕФАН.	☩	ПЖАЛОСЕ,
МІЕРКЪРІ	3	КЪВІОУСА ПАРІНТЕЛЕ НОСТРЪ ІСААКІЕ.	☩	Ю. ЧА: 35. МН: ДА;
ЖОИ	4	СФѢЦІИ З: КОКОИ ЧІИ ДНН ЕФІЕ.	☩	ПЖАА
ВІНЕРІ	5	СФѢТЪЛ МЧЕНИКЪ ЕУАНГІА.	☩	А҃ЧЕТЪЗ,
СЖМЪЗТЪ	6	(+) СКИМЕА҃РѢ АА ФАЦЪ АЛЪН ІС ХС.	☩	Δ ♀ ВРѢМЕ СЪ

ЕУАНГІА А҃ ДѢМІНЕКА А҃ И: А҃ВПЪ РЪСАЛІИ ДЕЛА МАДІИ КАР 14. ГЛА 7.

ДѢМІНЕКА	7	КЪВІОУСА МЧЕНИКЪ ДОМІТІЕ.	☩	СКИМЕЗ
ЛѢНЪ	8	СФѢТЪЛ ЕМИЛІАН МАРТЪРНИТОУА.	☩	КЪ НОРІ
МА҃РЦІ	9	СФѢТЪЛ АПОСТОЛЪ МАДІИ.	☩	ПЛОИШИ,
МІЕРКЪРІ	10	СФ: МЧЕНИКЪ АБВЕНТІЕ А҃РХІА҃КОУА.	☩	Ю. ЧА: ДА:
ЖОИ	11	СФѢТЪЛ МЧЕНИКЪ ЕУПА А҃РХІА҃КОУА.	☩	ЕКАПІЕУСА ЛѢНИИ,
ВІНЕРІ	12	СФѢТЪЛ МЧЕНИКЪ ФОТІЕ.	☩	О҃А҃ТЪРЪ А҃ ЗОДІА А҃ 7. ЧА:
СЖМЪЗТЪ	13	ПАРІНТЕЛЕ НОСТРЪ МА҃РИА.	☩	СФЖРШІТЪЛ ЗНАЕЛОУ КЖ.

ЕУАНГІА А҃ ДѢМІНЕКА А҃ Д: А҃ВПЪ РЪСАЛІИ ДЕЛА МАДІИ КАР 14. ГЛА 8.

ДѢМІНЕКА	14	СФѢТЪЛ ПРОРОКЪ МІХІИ.	☩	НЕЦІИ. ЗНАЕ ФРЪМОАСЕ,
ЛѢНЪ	15	(+) А҃ДОРМІРѢ ПЪРЪРѢ ФЕУОАРЕИ МА҃РИИ.	☩	ТОТЪ А҃ША,
МА҃РЦІ	16	А҃ВГ҃ЕРѢ ДНН ЕФІЕ А҃ЧІИ НЕ ФАКЪЧЕ ІКОАУ.	☩	СЪ СКИМЕЗ ВРѢМЕ:
МІЕРКЪРІ	17	СФѢТЪЛ МЧЕНИКЪ МЪРОУ.	☩	Ю. ЧА: 32. МН: А҃Д:
ЖОИ	18	СФѢЦІИ МЧЕНИЧІИ ФЛОРЪ, ШНЪ А҃ЛУРЪ.	☩	СОАРЕ,
ВІНЕРІ	19	СФѢТЪЛ МЧЕНИКЪ А҃НДРЕИ УСТАШЪЛ.	☩	НОПЦІИ РЪКОРОАСЕ,
СЖМЪЗТЪ	20	СФѢТЪЛ ПРОРОКЪ САМЪА.	☩	А҃Р: СКИМЕА҃ТЪ.

ЕУАНГІА А҃ ДѢМІНЕКА А҃ Г: А҃ВПЪ РЪСАЛІИ ДЕЛА МАДІИ КАР 17. ГЛА 1.

ДѢМІНЕКА	21	СФѢТЪЛ АПОСТОЛЪ ТАРЪС.	☩	ПЪРЪРЪ,
ЛѢНЪ	22	СФѢТЪЛ МЧЕНИКЪ А҃ГАДОНІИ.	☩	ПЛОЕ КЪ
МА҃РЦІ	23	СФѢТЪЛ МЧЕНИКЪ А҃ВП.	☩	ВЖІТЪ,
МІЕРКЪРІ	24	СФѢТЪЛ МЧЕНИКЪ ЕУТАХІЕ.	☩	ЗНАЕ КЪ ЧІЦЪ,
ЖОИ	25	А҃ТОА҃РѢРѢ МОАЦЕАЛОУ СФ: АПОСТ: ВАРТОЛОМЕИ.	☩	* 1-ЧА: 10. МН: ДА:
ВІНЕРІ	26	СФѢЦІИ МЧЕНИЧІИ А҃НДРЕИ, ШНЪ НАТАЛІЕ.	☩	ЕКАПІЕНЪ МАРЕ А҃Л СОАРЕА҃ШІ
СЖМЪЗТЪ	27	КЪВІОУСА ПАРІНТЕЛЕ НОСТРЪ ПІМЕН.	☩	НАИРѢ ЛЪНЪ Е҃КТОМЪРІЕ:

ЕУАНГІА А҃ ДѢМІНЕКА А҃ Д: А҃ВПЪ РЪСАЛІИ ДЕЛА МАДІИ КАР 18. ГЛА 2.

ДѢМІНЕКА	28	КЪВІОУСА ПАРІНТЕЛЕ НОСТРЪ МЪХІИ А҃РАИЪЛ.	☩	НОРІ ПЪРЪРАЦІИ,
ЛѢНЪ	29	(+) ТЪА҃РѢ КАПЪЛЪН СФ: ІОА҃НН БОТЕХ: ПОСТ.	☩	ЗНАЕ ФРЪМОАСЕ,
МА҃РЦІ	30	ПАТІА҃РХІИ ПАВЛОУСА А҃ЛЪ А҃ЛЕА҃НДРЪ ІОА҃НН.	☩	СЪ СКИМЕЗ,
МІЕРКЪРІ	31	ПЪНЕРѢ ЧИНОТІА҃ТЪЛЪНЪ БРЪА А҃Л ПРЪЧЕСТІИ.	☩	ВЖІТЪ ПРЪОАПЦІТЪ,

РЪЗЪРІРѢ СОАРЕА҃ШІ 4. ЧА: 51. МН: А҃ВНЕРѢ 6- ЧА: 39. МН:  
 ЛѢНИИМЪ ЗНАІИ 14. ЧА: 18. МН: А҃ НОПЦІИ 9. ЧА: 42. МН:  
 В Б:

ЛѢНА



ЛѢТА ЛѢТІ СЕПТЕМВРІЕ МѢСЯЦЕ 30.

ЗНАМЕ	З:	НУМЕЛЕ СФІЦНЛОР.	С:	МРАТАРѢ ВРЕМЛШР.
СВЯТАМ:	Л:		Ч:	

ЖОИ	1	✠ МЧЕУТѢ ІНДІКѢЛѢИ, ШІ К: СІМЕОН.	☉	СОЛРЕ,
БІНЕРИ	2	СФІТѢЛ МЧУЕНІК МАМАНТ.	☽	9. ЧА: 5. МН: ЛД:
СХМЕЗТЪ	3	СФІТѢЛ СФІЦІТѢЛ МЧУЕНІК ІНДІМ,	☿	* Д ♂ СХ СКИМЪ,

ЕВАНГЕЛІА І ДУМІНЕКА А КІ: АУПЪ ГЪСАЛІИ ДЕЛА МАДІИ КАН 19. ГЛА 3.

ДУМІНЕКА	4	СФ: МЧІНІК ВАКУЛА, ШІ ПРОРОКѢЛ МШУЕНІ.	☿	☿ Д ♀ ТЪРЕУРЕ, ВРЕМЕ ОУДОСА, ТОТ АША, НІГЪРЪ, ЗІЛЕ СЪНІНЕ, ☉ ЛД: 24 МН: ЛД: ✠ ЧЕПЕРѢ ТЪОМНІИ.
ЛѢТІ	5	СФІТѢЛ ПРОРОК ЗАХАРІА.	☿	
МАРЦІ	6	МІНУЕНІ АРХАНГЕЛАШІ МІХАІЛ ДИИ КОЛАІЕ.	☿	
МІЕРКЪРИ	7	СФІТѢЛ МЧУЕНІКА СОЗОИТ.	☿	
ЖОИ	8	(✠) НАЩЕРѢ ПРѢ КЪРАТЕИ ФЕЧОАРЕИ МАРІЕИ.	☿	
БІНЕРИ	9	✠ СФ: ПЪРІНЦІИ ПРЪЧЕСТІИ ІУАКІМ, ШІ ІННА.	☿	
СХМЕЗТЪ	10	СФІТѢЛ МЧУЕНІЦЪ МІНОДОРА.	☿	

ЕВАНГЕЛІА І ДУМІНЕКА А ГІ: АУПЪ ГЪСАЛІИ ДЕЛА МАДІИ КАН 21. ГЛА 4.

ДУМІНЕКА	11	КЪВІШАСА МАІКА НОВАТРА ТЕУДОРА.	☿	☉ ПРЪ І ЗОІА ТЪ 4. ЧА ЗІОА ШІ НОВАТРЕ ДЕ У ПО- ТРЕКЪ, КАНТ РЪКОРОС, НОРИ ТЪРАУРАЦІИ, ПЛОАЕ, ☾ ЛД: 55. МН: ЛД: НЕ СТАТОРНИК,
ЛѢТІ	12	СФІТѢЛ МЧУЕНІК АНТОНОМ.	☿	
МАРЦІ	13	СФІТѢЛ МЧУЕНІК КОЗНІАІЕ СВТАШѢЛ.	☿	
МІЕРКЪРИ	14	(✠) АНЗАЦАРѢ ЧІНІТІТЕИ КРЪЧИ ПОІТ.	☿	
ЖОИ	15	СФІТѢЛ МЧУЕНІК НІКІТА.	☿	
БІНЕРИ	16	СФІТѢЛ МЧУЕНІЦЪ ЕУФІМІА.	☿	
СХМЕЗТЪ	17	СФІТѢЛ МЧУЕНІЦЪ СОФІА.	☿	

ЕВАНГЕЛІА І ДУМІНЕКА А ДІ: АУПЪ ГЪСАЛІИ ДЕЛА МАДІИ КАН 21. ГЛА 5.

ДУМІНЕКА	18	ПРѢ КЪВІШАСА ЕУМІНІЕ.	☿	СХ СКИМЪ ВРЕМѢ, ЗІЛЕ ТЪРЕУРЕ, НІГЪРЪ, НОПЦІ РЪКОРОСА, СХ АПЛЕКА СПРЕ ПЛОАЕ, ВРЕМЕ ЖІЛАБЪ, ☉ 5. ЧА: 49. МН: ЛД:
ЛѢТІ	19	СФІТѢЛ МЧУЕНІК ТРОФІМ.	☿	
МАРЦІ	20	МАРЕЛЕ МЧУЕНІК ЕУСТАДІЕ.	☿	
МІЕРКЪРИ	21	СФІТѢЛ АПОІТОА КОДРАТ.	☿	
ЖОИ	22	СФІТѢЛ СФІЦІТѢЛ МЧУЕНІК ФОКА.	☿	
БІНЕРИ	23	ЗАМІСЛІРѢ СФ: ІУАНИ БОТЕЗЪТОРИА.	☿	
СХМЕЗТЪ	24	АТЪА МЧУЕНІЦЪ ТЕКЛА.	☿	

ЕВАНГЕЛІА І ДУМІНЕКА А ЕІ: АУПЪ ГЪСАЛІИ ДЕЛА МАДІИ КАН 22. ГЛА 6.

ДУМІНЕКА	25	ПРѢ КЪВІШАСА МАІКА НОВАТРА ЕФРОСІНА.	☿	НІЕРѢ ЛѢТІ НОІМЕРІЕ АІР РЪЧЕ, ЗІЛЕ КЪ НІГЪРЪ, НОРИ КЪ ♀ Δ ♂ РОАЪ, СХ СКИМЪ ВРЕМѢ.
ЛѢТІ	26	✠ МШТАРѢ СФІТѢЛѢИ ІУАНИ БОГОСЛОВ.	☿	
МАРЦІ	27	СФІТѢЛ МЧУЕНІК КАЛІСТРАТ.	☿	
МІЕРКЪРИ	28	К: ПЪРІНТЕЛЕ НОВАТРА ХАРИТОН.	☿	
ЖОИ	29	СФ: ПЪРІНТЕЛЕ НОВАТРА КІРІАК.	☿	
БІНЕРИ	30	СФІТѢЛ МЧУЕНІК ГРИГОРІЕ.	☿	

РАХАРІРѢ СОАРЕДІИ 5. ЧА: 41. МН: АПЪШЕРѢ 5. ЧА: 29. МН:  
АУПЦІМЪ ЗІЛІИ 12. ЧА: 38. МН: А НОПЦІИ 11. ЧА: 22. МН:



ЛѢНА ЛѢН ОКТОМВРІЕ ЯРЕ ЗНЛЕ ЗІ.

ЗНЛЕЛЕ 3:  
СЯПТЯМ: Л:

НѢМЕЛЕ СФІЦНЛЮР.

С:  
Ч:

Ярчтарѣ Времилшр.

СѢМВЯТЯ 1

СФІТѢЛА ЯПОСТОЛ ЯНАНІА.

12

5. ЧА: 58. МН: ДА:

Евангеліа ꙗ ДѢМІНЕКА а 57: ДѢПЪ РѢСАЛІЙ ДЕЛА МАДІЙ КАН 25. ГЛАВ 7.

ДѢМІНЕКА 2  
ЛѢНІЙ 3  
МАРЦІЙ 4  
МІЕРКЪРІЙ 5  
ЖОЙ 6  
ВІНЕРІЙ 7  
СѢМВЯТЯ 8

СФІЦІЙ МЪЧЕНИЧІЙ КУПРІАН, ШІ ІВСТІНА.  
СФ: СФІЦІТѢЛА МЪЧЕНИК ДІВНІСІЕ.  
ИЗРІНТЕЛЕ НОСТРЪ ІЕРОДІЪ.  
СФІТѢЛА МЪЧЕНИЦЪ ХАРІТІНА.  
СФІТѢЛА СЛЪЗНІТѢЛА ЯПОСТОЛ ТІМОА.  
СФ: МЪЧЕНИЧІЙ СІРГІЕ, ШІ ВАКХ.  
КЪКІОАСА МАЙКА НОАСТРЪ ПЕЛАГІА.

13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20

8 Д 9 СЕНІН,  
БХНТ КЪ  
БОЛЕДЪРЪ,  
АДЪЧЕ ПЛОДЕ  
ШІ НОПЦІЙ  
\* Д 8, ФРИГЪРОДЕ,  
10. ЧА: 14. МН: ЯА:

Евангеліа ꙗ ДѢМІНЕКА а 31: ДѢПЪ РѢСАЛІЙ ДЕЛА МАДІЙ КАН 15. ГЛАВ 8.

ДѢМІНЕКА 9  
ЛѢНІЙ 10  
МАРЦІЙ 11  
МІЕРКЪРІЙ 12  
ЖОЙ 13  
ВІНЕРІЙ 14  
СѢМВЯТЯ 15

СФІТѢЛА ЯПОСТОЛ ІАКОВЪ АЛ ЛѢНІЙ АЛФІЪ.  
СФІТѢЛА МЪЧЕНИКЪ БУЛАМПІЕ.  
СФІТѢЛА ЯПОСТОЛ ФІЛІП.  
СФІЦІЙ МЪЧЕНИЧІЙ ПРОКЪ, ШІ ТАРАХЪ.  
СФІТѢЛА МЪЧЕНИКЪ КАРПЪ, ШІ ПАПІА.  
† ПРѢ КЪКІОАСА МАЙКА НОАСТРЪ ПАРАСКІВА.  
СФІТѢЛА МЪЧЕНИКЪ АВКІАН.

21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28

8 Д 4 ЖІЛАБЪ,  
9 ЧТЪ Я ЗОДІА СЕ II.  
ЧА: 9. МН: СОАРЕ,  
ЯЕР ПЪРЪДЪРЪ,  
СКИМБІАТЪ,  
7. ЧА: 2. МН: ДА:

Евангеліа ꙗ ДѢМІНЕКА а 112: ДѢПЪ РѢСАЛІЙ ДЕЛА ЛѢКА КАН 5. ГЛАВ 1.

ДѢМІНЕКА 16  
ЛѢНІЙ 17  
МАРЦІЙ 18  
МІЕРКЪРІЙ 19  
ЖОЙ 20  
ВІНЕРІЙ 21  
СѢМВЯТЯ 22

СФІТѢЛА МЪЧЕНИКЪ ДОГНІ.  
СФІТѢЛА ПРОРОКЪ СІСІЕ.  
СФІТѢЛА ЯПОСТОЛ ШІ ЕВАНГЕЛІСТѢЛА ЛѢКА.  
СФІТѢЛА ПРОРОКЪ ІШІА.  
ЯРТЕМІЕ МАРЕЛЕ МЪЧЕНИКЪ.  
К: ИЗРІНТЕЛЕ НОСТРЪ ІААРІОНЪ ЧЕЛ МАРЕ.  
СФІТѢЛА, ШІ ЯГОКМА КЪ ЯПОСТОЛІЙ ЯВІРКІЕ.

29  
30  
31  
32  
33  
34  
35

ФРИГЪ ШІ  
ОУДОІ:  
БХНТ КЪ  
БОЛЕДЪРЪ,  
ВРЕМЪ КЪ ПЛОДЕ,  
ФРИГЪ ШІ ЖІЛАБЪ,  
БХНТ ФРИГЪ,

Евангеліа ꙗ ДѢМІНЕКА а 111: ДѢПЪ РѢСАЛІЙ ДЕЛА ЛѢКА КАН 6. ГЛАВ 2.

ДѢМІНЕКА 23  
ЛѢНІЙ 24  
МАРЦІЙ 25  
МІЕРКЪРІЙ 26  
ЖОЙ 27  
ВІНЕРІЙ 28  
СѢМВЯТЯ 29

СФ: ЯПОСТОЛ ІАКОВЪ ФРАТЕЛЕ ДАМІАДЪ.  
СФІТѢЛА МАРЕЛЕ МЪЧЕНИКЪ ЯРЕЛА.  
СФІТѢЛА МЪЧЕНИКЪ МАРИАН.  
† СФ: МАРЕЛЕ МЪЧЕНИКЪ ДІМІТРИЕ.  
СФІТѢЛА МЪЧЕНИКЪ НІТОРЪ.  
СФІТѢЛА МЪЧЕНИКЪ ТЕРІНТІЕ.  
СФІТѢЛА МАРЕКЪ МЪЧЕНИЦЪ ЯНАСТАСІА.

36  
37  
38  
39  
40  
41  
42

9. ЧА: 37. МН: ДА:  
НІВІРЪ ЛѢНІ ДЕКІМВРІЕ,  
ПЪРЪДЪРЪ ШІ БХНТЪ,  
СОАРЕ ФРИГЪРОДЕ,  
ФРИГЪ ЖІЛАБЪ,  
НОРІЙ КЪ ЗАПАДЪ,  
КА СЪ НІНГЪ,

Евангеліа ꙗ ДѢМІНЕКА а 11: ДѢПЪ РѢСАЛІЙ ДЕЛА ЛѢКА КАН 7. ГЛАВ 3.

ДѢМІНЕКА 30  
ЛѢНІЙ 31

СФІТѢЛА МЪЧЕНИКЪ ЗІНОБІЕ.  
СФІТѢЛА ЯПОСТОЛ СТАХІЕ.

43  
44

ЖІЛАБЪ ШІ ФРИГЪ,  
1. ЧА: 56. МН: ЯА:

РЪЗЪРІРѢ СОАРЕЛЪНІ 6. ЧА: 24. МН: ЯПЪНЕРѢ 5. ЧА: 20. МН:  
ЛЪНІРІМЪКЪ ЗІЛІЙ 10. ЧА: 52. МН: А НОПЦІЙ 13. ЧА: 8. МН:



ЛѸНА ЛѸНН НОЕМВРІЕ АРЕ ЗНЛЕ 30.

Знле  
Свѣтам: 3:  
4:

НѸМЕЛЕ СФѢЦНАОР.

С:  
4: Архирѣ Времи шр.

Мѣрци	1	Сфѣцїй дофторї Козма, шн Дамїан.		моинз нѸ фрїг,
Міеркѣрї	2	СфѣтѸл мѸченик Акиндїн.		Норї фтѸлекїци,
Жой	3	СфѣтѸл мѸченик Анефимї.		непаторник,
Вїнерї	4	КѸвїшѸл Пзрїнтеле нострѸ Ішанїкїе.		ВрѸме оѸмеде,
СѸмевтѸ	5	СфѣтѸл мѸченик Галактїон.		Нопци фрїгѸроасе,

Евангелїа ф ДѸмїнека а Ѹа: дѸпз рѸсїлїй дела ЛѸка КѸп 8. Глає 4.

ДѸмїнекѸ	6	Пзрїнтеле нострѸ ПѸгел.		⊙ 10. Ча: 2. мн: Дл:
ЛѸнї	7	Сфѣцїй лг: де мѸченичї днн мелїтїнї.		кѸ
мѣрци	8	(+) Согор малї мѣрїлор Воєк: мїханїл, Гаврїїл.		ВолѸрѸ,
міеркѣрї	9	СфѣтѸл мѸченик Снїсїфор.		Норї кѸ ЗпїлдѸ.
Жой	10	СфѣтѸл Апостол Врїст.		⊙ фтрѸ фзодїл 8. Ча:
Вїнерї	11	СфѣтѸл мѸченик мїнїл.		Δ Д ф Плоє,
СѸмевтѸ	12	СфѣтѸл Ішанн мнлостїкѸл.		кѸнѸрѸс,

Евангелїа ф ДѸмїнека а Ѹб: дѸпз рѸсїлїй дела ЛѸка КѸп 16є Глає 5.

ДѸмїнекѸ	13	(+) Ішанн архїепїскопѸл Пзрїград: ЗлатоѸст.		тѸрѸрѸ,
ЛѸнї	14	(+) СфѣтѸл шн лѸдѸдѸл Апостол Фїлїп.		С 4. Ча: лл.
мѣрци	15	СфѣтѸл мѸченик ГѸрїе.		фрѸме тѸрѸрѸ,
міеркѣрї	16	(+) АпостолѸл шн ЕвангелїстѸл мадїе.		шн фрїгѸроасѸ:
Жой	17	Пзрїнтеле нострѸ Грїгорїе.		⊙ Д ⊙ кѸнѸ
Вїнерї	18	СфѣтѸл мѸченик Платон.		лѸпрїт,
СѸмевтѸ	19	СфѣтѸл ПрорѸс ПедїѸ.		фрїг кѸ оѸмезалѸ,

Евангелїа ф ДѸмїнека а Ѹв: дѸпз рѸсїлїй дела ЛѸка КѸп 8. Глає 6.

ДѸмїнекѸ	20	Пзрїнтеле нострѸ Грїгорїе ДекаполїтѸл.		оѸмед,
ЛѸнї	21	(+) АѸѸчерѸ ф БесѸрїкѸ а Фечолрїей мѣрїей.		дѸст лшл,
мѣрци	22	СфѣтѸл Апостол Фїлїмон.		⊙ лл: 1. мн: лл.
міеркѣрї	23	Пзрїнтеле нострѸ Амфїлорїе.		НѸрѸ лѸнї ІанѸрїе,
Жой	24	Пзрїнтеле нострѸ Канїент ПѸпа дела РѸма.		кѸнѸрѸс,
Вїнерї	25	Сфѣта мѣрѸ мѸченичѸ Екатерина.		кѸнѸ рѸче,
СѸмевтѸ	26	Пзрїнтеле нострѸ Алкїїе.		непаторник:

Евангелїа ф ДѸмїнека а Ѹд: дѸпз рѸсїлїй дела ЛѸка КѸп 8. Глає 7.

ДѸмїнекѸ	27	СфѣтѸл мѸченик ІѸсѸв ПегѸл.		ЗпїлдѸ
ЛѸнї	28	СфѣтѸл мѸченик Стїфан чїл нѸѸ.		кѸ кнѸфѸр,
мѣрци	29	СфѣтѸл мѸченик ПарамѸн.		⊙ 9. Ча: 43. мн: лл:
міеркѣрї	30	(+) Сф: Апостол Іандрїей фтѸжил кїемлїт.		со'аре:

РѸзрїрѸт СѸдрелѸнї 7. ча: 24. мн: АпѸнерѸ 4. ча: 21. мн:  
ЛѸкуїмѸ Знлїй 9. ча: 12. мн: л попциї 14. ча: 38. мн:



ЛѢНА ЛѢН ДЕКЕМВРІЕ ЯРЕ ЗНЛЕ ЗІ.

Зялеле Съпцѣм:	З: Д:	<b>НѢМЕЛЕ СФНЦНАУР.</b>	С: Ч:	Ярѣтарѣ Врѣмнлау.
-------------------	----------	-------------------------	----------	-------------------

Жон	1	Сфнцѣл Пророк Навм.		неплаторник,
Винерн	2	Сфнцѣл Пророк Аввакум.		Фригѣл крѣще,
Сѣмезѣтѣ	3	Сфнцѣл Пророк Софоніе.		тот ѡша,

Евангеліа ꙗ ДѢминека ѡ не: дѡрѣ гвѣлїи дела ЛѢка Кап 10. Глаѣ 8.

ДѢминека	4	Сфнцѣл мѣрѣ мѣченица Барбара.		цинѣ фнанте
ЛѢнн	5	✠ К: Пзрнцѣлѣ нѡстрѣ Савва чѣл Сфнцнѣт.		фгѣцѣ,
мѣрѣцн	6	✠ СФ: Пзрнцѣлѣ Нїкѡлаѣ дела мѣрѣ ЛѢкнн.		● Я: 6. мн Дл:
мѣрѣкѣрн	7	Пзрнцѣлѣ нѡстрѣ Ямарѡсіѣ.		нѡрн фтѣнекацн,
Жон	8	Пзрнцѣлѣ нѡстрѣ Патѡпіѣ.		жнлаѣ шн фрнѣ.
Винерн	9	Зѣмнелнрѣ Сфнцѣлѣ Янннѣ.		Врѣме де нннѡларѣ,
Сѣмезѣтѣ	10	Сфнцѣл мѣченик мнѡна.		○ фтѣ ꙗ Зѡдїа ѡ 8. Чл:

Евангеліа ꙗ ДѢминека ѡ не: дѡрѣ гвѣлїи дела ЛѢка Кап 12. Глаѣ 1.

ДѢминека	11	Пзрнцѣлѣ нѡстрѣ Данїїл Сѣжлнннѣлѣ.		Ячѣперѣ ѡрннѣ,
ЛѢнн	12	✠ Фѣлѣтѡрѡл де мнѣнн Спнрнѡн.		нѡлпѣтѣ чѣ мѡн лѢнѣтѣ шн
мѣрѣцн	13	СФ: мѣченицн Евѣтрѡтїѣ, Явѣнѣтїѣ шн ѡлцнн		зїѡѡ чѣ мѡн Снѣрѣтѣ,
мѣрѣкѣрн	14	Сфнцѣл мѣченик ѡнрѣлѣ.		С 1, Чл: 45. мн: Дл:
Жон	15	Сфнцѣл мѣченик Елѣдїрїѣ.		Сѣннн,
Винерн	16	Сфнцѣл Пророк Аггїѣлѣ.		Врѣме фѡларѣ
Сѣмезѣтѣ	17	Сфнцѣл Пророк Данїїлѣ.		Фрнѣгѣрѡлѣтѣ,

Евангеліа ꙗ ДѢминека ѡ не: дѡрѣ гвѣлїи дела ЛѢка Кап 13. Глаѣ 2.

ДѢминека	18	Сфнцѣл мѣченик Сѣвѡстїанѣ.		кѣ бѡнт прѡтїѡннѣ,
ЛѢнн	19	Сфнцѣл мѣченик Бѡннфѡнтїѣ.		* Д 4 неплаторник:
мѣрѣцн	20	Сфнцѣл Сфнцнѣлѣ мѣченик Ігнатїѣ.		Нѡрн кѣ Сѣпѡдѣ,
мѣрѣкѣрн	21	Сфнцѣл мѣченицѣ Іѡѡнѡнѣ.		Врѣме фрнѣгѣрѡлѣтѣ,
Жон	22	Сфнцѣл мѣченицѣ Янѣстѡїѣлѣ.		тѡт ѡша,
Винерн	23	Сфнцнѣл 10. мѣченицн днн Крїтѣ.		бѡнт Снѣлѣѣрѡтѣ,
Сѣмезѣтѣ	24	Кѣѣѡлѣсѡ мѣченицѣ Евѣнїѣлѣ.		фрнѣгѣ,

Евангеліа ꙗ ДѢминека ѡ не: дѡрѣ гвѣлїи дела ЛѢка Кап 4. Глаѣ 3.

ДѢминека	25	(✠) Нѡщѣрѣ Дѡнѣлѣннѣ нѡстрѣ ІС ХС.		● 1. Чл: 12. мн: Яд:
ЛѢнн	26	✠ Сѡѡрѣлѣ Нѣѣлѣтѡрѡрѣн де Дѡнѣкѣлѣ.		* Д 7 пѣрѣѡрѣ,
мѣрѣцн	27	✠ СФ: Апѡстѡл фтѣжѡл мѣченик Спїфанѣ.		ѡл ѡннѣтѣ,
мѣрѣкѣрн	28	СФ: н: де мнн чѣл ѡѡчншн ꙗ Нїѡмѣдїѣлѣ.		Δ Д 7 фрнѣгѣ кѣ
Жон	29	СФ: дї: мнн чѣл ѡѡчншн де Нрѡдѣ.		* Д 8 ѡнѡфѡрѣ,
Винерн	30	Сфнцѣл мѣченицѣ Янѣѡлѣ.		тѡт ѡша:
Сѣмезѣтѣ	31	Кѣѣѡлѣсѡ Мѣлѡнїѣлѣ Гѣмѣлѣннѣлѣ.		Зѡпѡдѣ кѣ Бѡлѣѡрѣтѣ,

Гѣлѣрїѣрѣ Сѡлрѣлѣннѣ 7. чл: 54. мн: Апѡщѣрѣ 4. чл: 5. мн:  
ЛѢнннѣлѣ Знлїн 8. чл: 12. мн: ѡ нѡлцнн 8. чл: 48. мн:



## ПентрѸ ПързцирѸ АнѸлѸн 1793.

**Д**авид ѿмѸла лѸн АмнезѸс ПързцѸла шн ПророкѸла чѸл СфѸт, знѸе ПѸлломѸла СѸѸ ал 8. лѸ: СпѸх ал 4. лѸ: Кз воѸ вѸдѸ Йеруриле лѸкрѸла дѸцѸтлѸшр пѸле, лѸна шн СпѸлеле карѸ пѸ ан ПтѸмелт пре гѸле.

ДинтрѸ ачѸсте кѸвѸнтѸе СокоптѸск чѸн ПцелѸпцѸ прѸ кѸмкз СфѸтѸла Пророк Давид (афарз дин лѸминнарѸ дѸѸлѸн СфѸт) СѸ фѸе авѸт шн СокоптѸнцѸ МалематѸчѸскѸ, лѸжнд ФѸрмаментѸла ЙерулѸн СѸареле, лѸна, шн СпѸлеле, ПтрѸ жѸдекарѸта минцѸн СѸле. АшиждѸрѸ шн ПрѸнчѸн чѸн трѸн дин ВавилѸн лѸ СокоптѸт СпѸлеле Йерулашн ка ниѸе лѸкрѸрѸ мѸрѸ АмнезѸсѸн. ПтрѸ ачѸстѸш кѸп шн нѸн авѸм ла марѸ СокоптѸнцѸ ачѸсте минѸнатѸе знднрѸ чѸе сѸ афлз прѸ ФѸрмаментѸла ЙерулѸн, ка ниѸе лѸкрѸрѸ чѸе Схнт дѸ мѸна атопт пѸтѸрникѸлѸн зндѸте. шн дрѸпт ачѸла ПтрѸ СзнзпѸасѸ СокоптѸнцѸ амѸнцѸн ѿменѸшн лѸжнд ПСѸмз, МѸлатѸ лѸ цѸнѸт, кѸѸ СкрѸс, шн нѸѸ арѸтѸт ѸенцѸн БзтрѸннѸн СлѸвѸкѸн нѸцрн чѸн дѸ дѸ мѸлат, ПсѸнѸн ла врѸмѸ дѸ акѸм оѸмѸлзм нѸмай прѸ кѸрѸрѸ чѸе дин мѸжлок: шн дин СкрѸсѸриле шн арѸтѸрѸле БзтрѸннлѸшр нѸцрн, нѸ ПкрѸдѸнцѸм кѸлѸр кѸ адеврѸйтѸ ПкрѸдѸнцѸарѸе ПтѸжмплѸрѸле врѸмнлѸшр чѸлѸшр

вѸптѸарѸе, чн нѸмай дин не грѸцѸла чѸрчѸтѸрѸн лѸкрѸрѸлѸшр ачѸстѸрѸа шн динтрѸ ачѸста дин СѸперѸенцѸа чѸе мѸлатѸ чѸе ам авѸт шн авѸм СокоптѸт нѸ кѸ трѸбѸе, СлѸкѸѸтѸ, чн нѸмай кѸ пѸлатѸ СѸ се ПтѸжмплѸѸе, врѸмѸле чѸле чѸвѸом арѸтѸ ПкзлѸндѸрѸ прѸ ачѸстѸ АнѸкѸпѸла оѸрмзрѸн ачѸшѸла дѸпѸ СокоптѸла чѸе АстрѸнѸмѸчѸскѸ ам пѸе пѸ анѸл 1793. ПпързципторѸ прѸ СѸарѸе планипѸ вѸнз шн блѸндѸ, КзлѸдрѸ дѸ мѸжлок кѸ оѸскзѸѸне, карѸ ва фѸ пѸмѸнтѸлѸн фѸлѸснпѸарѸе фѸарѸте, шн прѸсте ан май мѸлатѸ оѸскзѸѸне дѸ кѸт оѸмѸѸлѸ ва фѸ.

### ПентрѸ ПрѸма ВѸра.

**П**рѸма вѸра чѸе фрѸмѸасѸ шн вѸселз, ПпрѸспѸтѸѸ, дѸшкѸдѸ шн ПѸкрѸптѸѸ пѸлатѸ фѸнѸцѸле чѸле чѸе лѸ фѸст дѸ мѸрнз ла пѸмѸнтплекѸте. АшиждѸрѸ ачѸт прѸ ѿлменѸ кѸтѸ шн прѸ дѸвѸптѸачѸле чѸле не кѸвѸнтѸзпѸарѸе Пн дѸцѸптѸ СпрѸкѸцѸрѸе нѸлѸ. АчѸстѸ врѸднѸкѸ дѸ вѸкрѸрѸе прѸмзварѸ Пшн пѸ ПчѸпѸтѸла СѸѸ ла 9. знлѸ алѸ лѸн МѸртѸе ла 4. чѸсѸрн 22. дѸ минѸпѸе дѸминѸѸа, кѸнд ПтрѸ СѸареле ПзѸдѸл БерѸѸчѸлѸн; шн кѸнд мѸсте зѸла кѸ нѸапѸтѸ дѸ ѿпѸтрѸнѸ. Ва фѸ врѸме ашѸѸатѸ, май ПтѸжѸ кѸлдѸ кѸ оѸмѸѸлѸ май вѸрѸѸс ла АприлѸе карѸ ачѸстѸ лѸнз ва фѸ фѸарѸте

СкѸмѸз-



арѣна з ѣтрѣн лок оунде сз ѡсебѣск  
 пасыриле мѣлѣ аеени, ши мѣникхнд  
 де аколѡ сз амецѣск ши нѣман  
 поп зѣѣра.

**Пѣщїи сзи принзи кѣ мѣна**

ѣи камфор, фзинз де грѣѣ, оуи-  
 пѣрз де кокор, оуип де леми,  
 де фїеще каре кѣте оуи лѡп, ши  
 фз дин трѣнзале адефе адекз оуи-  
 соаре, де врѣи сз принзи пѣще оуи-  
 щей мѣниле ши пичоареде дела ѡе-  
 нѣнке ѣ жѡс кѣ ачѣстз оуисоаре,  
 ши веи веѣ мниѣне.

**Кнцорантїи ши Шоарѣїи сан  
 гонѣїи.**

ѣи сз мѣнцз де мѣсцлѣрїи шицїи а-  
 фѣмз кѣса ши шѣра кѣ сз мѣнцз  
 ачѣста, ши сз вѡр пїарде поцїи.

**Пѣрѣїи сзи гонѣїи.**

ѣтарбе корїанд каре ла грѣїи сз  
 нѣмѣще корїон ѣ ѡалз, ши сгпро-  
 пѣще лѡкѣл оунде сокопѣїи кѣ  
 сѣнт пѣрѣїи: поцїи рѣипи ши ѣ-  
 пат де ачѣст фѣлїѡ.

**Нище Гжнторїи.**

**Нрѡ 1.**

ѣс сѣнт ѣѣрѣлнз ѡе пре пѣмѣнт  
 рѣсаре.

тѣ мѣ мѣнѣїи фѣкхндѣмз пїа-  
 трѣ таре.

ши кѣнд аї врѣт саз врѣи аїцї  
 фи цїе фолоситѡаре.

аїтѣнчїи маї фѣкѣт саз мѣ фаїчї  
 ѣтрѣ пѡлѣ попнѣѡаре.

**Нрѡ 2.**

фрѣмѡс оушѡр ши сѣпцїре сѣнт  
 ши ам фѡст.

де пѡт пѣнз ла ѡмѣл ѡе маї  
 прѡст.

дѣрз кѣ аневѡс негрѣ мѣвѡї пѣлѣ  
 фаїе.

пѣнз ла ѣтрѣнѣще кѣм ѡмѣ-  
 лѣїи плаїе.

фаїкѣмз дѣрз ка аїрнѣлѣїи фаїцз.

але ка зѣпада пѣтѣрѡр ка сз  
 мѣ ваїз.

аїтѣнчїе сѣнт аїцѣлепцнлѡр кѣ-  
 нѣнз.

аїѣкхнд славз ши чїнѣте ѣїнз.

**Нрѡ 3.**

ѣкхнд пѣрнїїи мїеї де ѡкадѣтз

аїѣ ѣтрѣѣнїцѣт ка ѣврѣме ѣде-  
 лѣнѣлѣтз.

аїпѡлѣле маїчїи мѣле кѣ ѣѣѣрїе  
 ам кресѣт.

ши ѣѣїцз нѡлѡ ѣтрѣ аїдекар  
 мам префѣкѣт.

пѣрнїїи мїе маї ѣтрѣїи аї кѣѣ-  
 пѣт аїсз ѣнефїнїцз.

ши аїпѡї дела мїне фѡлѡс аї ѣ-  
 трѣѣнїцз.

**Нрѡ 4.**

ѣдѣлѣ ѡеѣ сѣнт, ши ѣдѣлѣ нї-  
 мнїс сѣнт.

аїнѣмере ѡеѣ дѣр шиѣ нїмнїка  
 сїпѣнт.

аїтрѣ ѡеѣле мнїи сазѣнѣтз.

шннѣтрѣ ѡеѣле маїї сазѣнѣтз.

пнѣлѣ ши лѣмѣ аїмѣнѣѡѡ ка ѡ  
 рѡлѣтз.



Аша мѣ афлѣ шн ѿ прѣ еи ле а-  
дзѡгѡтѣ.

Асѣ мѣ вай; кѣ мѣишн пичѡаре  
ѡасем аипсѣше.

Шн вѣрта дѣ ѿ голнучне нѣмѣ  
веселѣше.

Нрѡ 5.

Сѣнт нѣгрѣ шн нѣ нѣгрѣ, дѡр ни-  
чн алев ла вѣдѣре.

Де сѣе пре пѣмѣнт вѣиנד, дѣ-  
лѡрн шн мѣишн аѣ дѡрѣре.

Дѡр пѣсѣриле зѣрѣпѡаре.

Уе аѣ рѣпѣде оѣмелѡре.

Сѣ тем де мѣне прѣ тѡре.

Дѣ нѣ венн фѣжнѣпѡаре.

Прин а вѣжнѣпѡрѡлѣнн оѣмелѡре.

Нрѡ 6.

ѿ мѣмѣ нѣ ам, шн тѡтѣл мѣѣ  
ѡм ѡсте мѣе вѣрѣпт.

Нрѡ 7.

Нѡн а прѣнчнлѡр мѣлциме че сѣн-  
тем дела оѣн тѡтѣ.

Кѣ тѡцин шедѣм аичн а прѡапѣ  
прѣ ла ѡлѡлтѣ.

Асѣ фѣше кѡре авѣм тѡт де ѡѣ-  
енѣтѣ кѡсѣ.

Спре асѡлѣшлѣнн а прѣнѣлѣ фѣрѣ де  
пѡсѣ.

Шн май вѣртѡс кѡсѣ, нѣмай кѣ  
оѣн вѣрѣ авѣнѣ.

Кѣ вѣтѣн не сѡѡате афѡрѣ, вѣ-  
нѣ нимнѣлѣ фѣкѣнѣ.

Нрѡ 8.

А прѣнн копѡнн дѡлѡ рѣмѣрѣле стѣнѣ  
а прѣвѣнн оѣн нѣм а прѣг кѣ прнн-  
ѣнѣ.

Тѡт че сѣе вѣде афлѣме.

Аѣкѣрн фѣмѡлѣсѣ шн вѣне.

Нѣ ѡсте алт де кѣт рѡдѣрн.

Шн дѣле копѡнѣлѣнн рѡмѣрн.

Нрѡ 9.

ѿаре адевѣрѡпт ѡсте; кѣ вѣрѣлѣ  
май кѣрѣнѣ мѣнѣнѣлѣ ѡкѡр-  
фѣ де ѡрѣ де кѣт оѣн кѡл.

Нрѡ 10.

Фѣмѡлѣсѣ ѡсте хрѡна мѣ, аѣл-  
чн рѡдѣле лѣкѣрѣлѣнн шн ѡ-  
стенѣлѣнн мѣле, дѡрѣ грѡлѣ-  
ннѣлѣ оѣрѣлѣ мѣ.

Нрѡ 11.

ѿѡрѣле а кѡѡче, мѣна а рѣпѣ,  
пичѡрѣле а кѡлѣлѣ, гѣра  
а фѡлѡсѣше.

Нрѡ 12.

Нѣсѣ фѣлѣре, нѣсѣ кѡѡче, нѣсѣ  
сѡрѣ, нѣсѣ мѣнѣнѣлѣ, нѣсѣ  
вѣ, шн нѣсѣ фрѣше, шн тѡт  
пѡлѣе ла мѣлѣнн ѡамѣнн

Нрѡ 13.

А тѡате знѣле ѿ афѡрѣ, шн тѡт  
сѣнт а кѡсѣ.

Нрѡ 14.

Уе ѡсте май не дѣрѣпт шн тѡт  
нѣ ѡсте пѣкѡпт.

Нрѡ 15.

Трѣн перѡне тѡцин трѣн, тѡлѣтѣ  
нѡлѣтѣ аѣ жѣкѡпт, шн аѣ-  
пѣ че аѣ аѣчѣтѡпт, сѡлѣ сѣлѣ-  
лт тѡцин трѣн кѣ дѡвѣнѣлѣ.



Деслѣшнѣ Гжунторншр.

Про 1. Захарѣл. 2. Пѣрѣл. 3.  
Грѣшнѣ де Грѣш. 4. Нѣлла че се  
пѣне ла Нѣмѣр. 5. Нѣгѣра. 6.  
Ѣла. 7. Спикѣл. 8. Мѣннѣл.  
9. Брабѣл май кѣрѣнд мѣннѣл

ѡрѣ де кѣт пѣ оѣн кѣл. 10.  
Алѣнна. 11. Бѣнѣл. 12. Тѣтѣ-  
нѣл. 13. Мѣлѣл. 14. Мѣнѣ-  
ша стѣнѣ кѣнд ѡтраѣнѣ мѣнѣ  
дрѣптѣ. 15. Мѣсѣканѣнѣ

Алѣмѣ Рѣмѣнѣскѣ ашезѣт прѣн  
ѡсѣрдѣл Рѣдѣлѣнѣ Темпѣ, фѣстѣ-  
лѣнѣ Дѣакон ла Брашов.



Асемнарѣ Кърцилар чѣлар рѣмжнещи  
 че сѣ афлаз ѣ Типографіа лѣн  
 Петръ Карт.

Галтери богаге.  
 Угославе богаге кѣ Ката-  
 касіле тѣтѣрлар Празнич-  
 лар.  
 Акадесте фолрте богаге.  
 Тѣлазл Евангеліи.  
 Ариаметикъ еѣз Сокотѣлз,  
 рѣмжнѣще шн немцѣще.  
 Катехисіѣла мѣн, еѣз Сѣз-  
 тѣтѣ праволаванкѣ мѣртѣ-  
 рнере ѣ лѣрїи гречїши Неоу-  
 нїте, рѣмжнѣще шн немцѣ-  
 ще.  
 Схнѣше ѣдека кѣпрїндерѣ ѣ  
 Сѣзрт, ачїи еїшн шн ѣ чїи  
 нолаш Скрїптѣрї. ѣдека ѣ  
 Бївалїи.

Сѣзрт ѣзкод пентрѣ лѣ-  
 крѣрї де ѣбїще шн де кїлїн  
 ѣ Скрїсорт де мѣте шнѣрї.  
 Бѣкѣлнз пентрѣ ѣзцѣтѣра  
 Прѣчїлар, рѣмжнѣще шн  
 немцѣще.  
 Сѣтракт днн Картѣ Мелѣ-  
 ѣлїи пентрѣ трѣвїнїца  
 Дѣваллар.  
 Бѣкѣлнз пентрѣ ѣзцѣтѣ-  
 ра Прѣчїлар, че кѣрїнде  
 ѣтрѣ Сїне Ендѣлла Вечер-  
 нїи, ѣ Оутрїнїи, шн ѣ Сѣн-  
 телар Лутѣрїи, Гречїше,  
 шн рѣмжнѣще, маї ѣдѣв-  
 гѣнд нїще порѣнїи. Дѣне-  
 зїши.

Асемнарѣ лѣврѣднїчї Четнторї.

NB: Фїнїд кѣ ѣ потѣнѣла мѣте Сѣнмбарѣ лѣнїи,  
 ѣ Зїлелар, ѣ Сѣрезторлар, ѣ Евангелїлар,  
 ѣ Врѣмлар, шн ѣ Тѣрѣрлар, пентрѣ ачѣл  
 ѣм Сокотїт ѣ потѣнѣла ѣ пѣрїи кѣте оѣн  
 Кѣандарї кѣ сѣ се полѣтѣ Слѣжн кѣ ел, лѣн-  
 гѣ кѣре де спре пѣрїорѣ ѣлтор Кѣрцї трѣвї-  
 ннѣоасе шн ѣгѣдїте Схїнт гѣла ѣ пѣрїи  
 кѣ прец лѣснѣ.